

香港交易及結算所有限公司及香港聯合交易所有限公司對本公告之內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示概不就因本公告全部或任何部分內容而產生或因倚賴該等內容而引致之任何損失承擔任何責任。

China Aluminum Cans Holdings Limited

中國鋁罐控股有限公司

(於開曼群島註冊成立之有限公司)

(股份代號：6898)

截至二零一七年十二月三十一日止年度 全年業績

全年業績

中國鋁罐控股有限公司(「本公司」)董事(「董事」)會(「董事會」)欣然公佈本公司及其附屬公司(統稱「本集團」)截至二零一七年十二月三十一日止年度(「報告期」)的經審核綜合財務業績，連同截至二零一六年十二月三十一日止年度的比較數字。該等業績經本集團外聘核數師安永會計師事務所及本公司轄下審核委員會(「審核委員會」)審閱。

綜合損益及其他全面收益表
截至二零一七年十二月三十一日止年度

	附註	二零一七年 千港元	二零一六年 千港元
收益	5	701,823	696,344
銷售成本		(489,171)	(451,732)
毛利		212,652	244,612
其他收入及收益	5	12,796	19,705
銷售及分銷開支		(56,357)	(59,333)
行政開支		(47,436)	(44,735)
研發開支		(29,616)	(29,034)
其他開支		(13,114)	(5,747)
融資成本	7	(371)	(2,430)
除稅前溢利	6	78,554	123,038
所得稅開支	8	(11,430)	(27,753)
年內溢利		67,124	95,285
其他全面收益／(虧損)			
於其後期間重新分類至損益的 其他全面收益／(虧損)：			
換算國外業務產生的匯兌差額		40,174	(33,486)
年內全面收益總額		107,298	61,799
以下各項應佔溢利：			
母公司擁有人		66,650	94,833
非控股權益		474	452
		67,124	95,285
以下各項應佔全面收益總額：			
母公司擁有人		106,493	61,347
非控股權益		805	452
		107,298	61,799
母公司普通權益持有人應佔每股盈利	10		
基本		9.2 港仙	15.3 港仙
攤薄		8.4 港仙	12.0 港仙

綜合財務狀況表

於二零一七年十二月三十一日

	附註	二零一七年 千港元	二零一六年 千港元
非流動資產			
物業、廠房及設備	14	321,797	319,120
預付土地租賃款項		66,347	63,346
遞延稅項資產		1,995	1,552
非即期預付款項		4,678	4,483
非流動資產總值		394,817	388,501
流動資產			
存貨	11	86,085	67,823
貿易應收款項及應收票據	12	64,671	58,496
預付款項、按金及其他應收款項		16,133	11,252
應收關聯方款項		15,310	7,521
已抵押銀行存款		8,178	8,232
現金及現金等價物		159,352	122,376
流動資產總值		349,729	275,700
流動負債			
貿易應付款項及應付票據	13	61,332	62,272
其他應付款項及應計費用		61,440	56,498
計息銀行借款	15	128	13,465
應付稅項		1,666	5,484
應付關聯方款項		—	385
遞延收入		594	285
流動負債總額		125,160	138,389
流動資產淨值		224,569	137,311
總資產減流動負債		619,386	525,812

綜合財務狀況表

於二零一七年十二月三十一日

	附註	二零一七年 千港元	二零一六年 千港元
非流動負債			
計息銀行借款	15	—	5,084
遞延稅項負債		2,213	897
遞延收入		2,724	2,423
		<u>4,937</u>	<u>8,404</u>
非流動負債總額		4,937	8,404
資產淨值		614,449	517,408
權益			
母公司擁有人應佔權益			
股本		9,342	5,982
可換股票據權益部分		276,146	636,360
儲備		324,041	(129,049)
		<u>609,529</u>	<u>513,293</u>
非控股權益		4,920	4,115
總權益		614,449	517,408

附註：

1. 公司及集團資料

本公司於二零一二年九月十二日在開曼群島註冊成立為有限公司。本公司的註冊辦事處地址為 Clifton House, 75 Fort Street, P.O. Box 1350, Grand Cayman KY1-1108, Cayman Islands。本公司股份於二零一三年七月十二日(「上市日期」)在香港聯合交易所有限公司(「聯交所」)主板上市。

本公司主要從事投資控股業務。各附屬公司(本公司連同其附屬公司統稱「本集團」)的主要業務包括製造及銷售鋁質氣霧罐、氣霧罐填充以及生產和銷售氣霧劑及非氣霧劑產品。年內，本集團的主要業務並無重大變動。

董事(「董事」)認為，於本公告日期，本公司的直接控股公司及最終控股公司為於英屬處女群島(「英屬處女群島」)註冊成立的 Wellmass International Limited (「Wellmass」)。

附屬公司資料

本公司主要附屬公司的詳情如下：

公司名稱	註冊成立／註冊地點及 日期及營業地點	已發行股本	本公司應佔股權百分比		主要業務
			直接 %	間接 %	
歐亞投資環球有限公司	英屬處女群島 二零一二年十月三日	1 美元	100	—	投資控股
香港鋁罐有限公司	香港 二零一二年九月六日	1,001 港元	—	100	買賣鋁質氣霧罐
歐亞包裝(香港)有限公司	香港 二零一三年 十一月十八日	1,000,000 港元	—	100	買賣鋁質氣霧罐
廣東歐亞包裝有限公司* (「歐亞包裝」)	中國內地 二零零二年六月二十七日	人民幣 125,000,000 元	—	98.6	製造及銷售鋁質氣霧罐
歐亞行集團有限公司	香港 二零零五年四月二日	1,500,000 港元	—	98.6	買賣鋁質氣霧罐
廣州保賜利化工有限公司 (「保賜利化工」)	中國內地 二零零零年八月三十日	11,400,000 美元	—	100	氣霧罐填充以及 生產及銷售氣霧劑 及非氣霧劑產品
保賜利有限公司	香港 二零一三年六月三日	1,001 港元	—	100	買賣氣霧劑及 非氣霧劑產品

1. 公司及集團資料(續)

公司名稱	註冊成立／註冊地點及 日期及營業地點	已發行股本	本公司應佔股權百分比		主要業務
			直接 %	間接 %	
保賜利香港有限公司	香港 二零一零年六月九日	100,000 美元	—	100	買賣氣霧劑及 非氣霧劑產品
廣州深田沃業貿易有限公司 (「廣州深田」)	中國內地 二零一四年五月五日	人民幣 10,000,000 元	—	100	投資控股
Topsan Holdings Limited	英屬處女群島 二零一二年七月三日	1 美元	—	100	投資控股
Euro Asia Japan Co., Ltd. (株式会社ユーロアジア・ ジャパン)	日本 二零一六年一月六日	9,000,000 日圓	—	100	買賣氣霧劑及 非氣霧劑產品
Super Sight International Investment Limited	英屬處女群島 二零一七年十一月一日	1 美元	—	100	投資控股
中國醫美生物科技有限公司	香港 二零一七年十一月十四日	10,000 港元	—	100	投資控股

* 根據中華人民共和國(「中國」)法律成立的非全資外資企業。

2. 編製基準

此等綜合財務報表乃根據國際會計準則理事會(「國際會計準則理事會」)頒佈的國際財務報告準則(「國際財務報告準則」)，包括所有國際財務報告準則、國際會計準則(「國際會計準則」)及詮釋編製。

綜合財務報表乃按歷史成本法編製，惟衍生金融工具按公平值計量除外。除另有指明者外，此等財務報表以港元(「港元」)呈列，而所有數值均約整至最接近千元。

綜合基準

綜合財務報表包括本公司及其附屬公司截至二零一七年十二月三十一日止年度的財務報表。附屬公司指本公司直接或間接控制的實體(包括結構性實體)。當本集團透過參與投資對象的業務而獲得或有權獲得可變回報，並能夠向投資對象行使權力以影響該等回報(即目前賦予本集團指揮投資對象相關活動的現有權力)，即被視為擁有控制權。

2. 編製基準(續)

綜合基準(續)

當本公司直接或間接擁有投資對象少於大多數的投票權或類似權利時，本集團於評估其對投資對象是否擁有權力時會考慮所有相關事實及情況，包括：

- (a) 與投資對象的其他投票權持有人訂立的合約安排；
- (b) 其他合約安排所產生的權利；及
- (c) 本集團的投票權及潛在投票權。

附屬公司的財務報表乃按與本公司相同的報告期間及一致的會計政策編製。附屬公司的業績自本集團取得控制權當日起綜合入賬，並繼續綜合入賬直至失去控制權當日止。

溢利或虧損及其他全面收益項目歸屬於本集團母公司擁有人及非控股權益，即使此舉會導致非控股權益結餘出現虧絀。

所有集團內公司間資產及負債、權益、收入、開支以及與本集團成員公司之間交易有關的現金流量均於綜合賬目時悉數對銷。

倘事實及情況反映上文所述三項控制權因素其中一項或多項有變，則本集團會重估是否仍然控制投資對象。附屬公司擁有權權益的變動(並無失去控制權)於入賬時列作權益交易。

倘本集團失去對一家附屬公司的控制權，則會終止確認(i)該附屬公司的資產(包括商譽)及負債；(ii)任何非控股權益的賬面值；及(iii)於權益內記錄的累計換算差額，並確認(i)已收代價的公平值；(ii)所保留任何投資的公平值；及(iii)損益內任何就此產生的盈餘或虧絀。先前於其他全面收益確認的本集團應佔部分則按倘本集團直接出售有關資產或負債所規定的相同基準重新分類至損益或保留溢利(如適用)。

3. 會計政策及披露變動

本集團於本年度的財務報表首次採納以下經修訂準則。

國際會計準則第7號(修訂本)	披露計劃
國際會計準則第12號(修訂本)	就未變現虧損確認遞延稅項資產
國際財務報告準則第12號(修訂本)	於其他實體的權益披露：對國際
載於國際財務報告準則二零一四年至 二零一六年週期的年度改進	財務報告準則第12號之披露規定範圍的澄清

採納上述經修訂準則並無對該等綜合財務報表產生重大財務影響，而本集團的綜合財務報表所應用的會計政策亦無重大變動。

4. 經營分部資料

本集團的主要業務為製造及銷售主要用於包裝日化產品的鋁質氣霧罐、氣霧罐填充以及產銷氣霧劑及非氣霧劑產品。

就管理而言，本集團根據產品及服務劃分業務單位。

管理層獨立監控本集團經營分部的業績，以便就資源分配及表現評估作出決策。分部表現評估乃按可呈報分部溢利／虧損得出，即計量除稅前經調整溢利／虧損。除稅前經調整溢利／虧損的計量方法與本集團來自持續經營業務的除稅前溢利一致，惟利息收入、融資成本以及總部及企業開支不納入該計量中。

分部資產不包括遞延稅項資產、可收回稅項、已抵押銀行存款、現金及現金等價物、衍生金融工具以及其他未分配總部及企業資產，原因為該等資產按集團整體管理。

分部負債不包括衍生金融工具、計息銀行借款、應付關連方款項、可換股票據、應付稅項、遞延稅項負債以及其他未分配總部及企業負債，原因為該等負債按集團整體管理。

分部間銷售及轉讓乃經參考按當時市價向第三方作出銷售的售價進行。

4. 經營分部資料(續)

截至二零一七年十二月三十一日止年度	鋁質氣霧罐 千港元	氣霧劑及 非氣霧劑產品 千港元	總計 千港元
分部收益：			
向客戶銷售	249,873	451,950	701,823
分部間銷售	1,345	—	1,345
總計	251,218	451,950	703,168
對賬：			
對銷分部間銷售			(1,345)
收益			701,823
分部業績	36,856	43,688	80,544
對賬：			
利息收入			220
企業及其他未分配開支			(1,839)
融資成本			(371)
除稅前溢利			78,554
分部資產	367,126	252,442	619,568
對賬：			
對銷分部間應收款項			(44,809)
企業及其他未分配資產			169,787
總資產			744,546
分部負債	54,936	112,501	167,437
對賬：			
對銷分部間應付款項			(44,674)
企業及其他未分配負債			7,334
總負債			130,097
其他分部資料：			
折舊及攤銷	23,567	13,850	37,417
資本開支	7,601	10,217	17,818
於綜合損益及其他全面收益表確認的 貿易應收款項減值	74	934	1,008
於綜合損益及其他全面收益表確認的 撇減存貨至可變現淨值	690	—	690

4. 經營分部資料(續)

截至二零一六年十二月三十一日止年度	鋁質氣霧罐 千港元	氣霧劑及 非氣霧劑產品 千港元	總計 千港元
分部收益：			
向客戶銷售	217,896	478,448	696,344
分部間銷售	36,657	6,827	43,484
總計	254,553	485,275	739,828
<u>對賬：</u>			
對銷分部間銷售			(43,484)
收益			696,344
分部業績	39,927	85,826	125,753
<u>對賬：</u>			
利息收入			304
企業及其他未分配開支			(589)
融資成本			(2,430)
除稅前溢利			123,038
分部資產	354,420	224,772	579,192
<u>對賬：</u>			
對銷分部間應收款項			(48,023)
企業及其他未分配資產			133,032
總資產			664,201
分部負債	47,289	119,790	167,079
<u>對賬：</u>			
對銷分部間應付款項			(47,924)
企業及其他未分配負債			27,638
總負債			146,793
其他分部資料：			
折舊及攤銷	20,377	12,852	33,229
資本開支	44,474	10,832	55,306
於綜合損益及其他全面收益表確認的 貿易應收款項減值	1,828	512	2,340
於綜合損益及其他全面收益表確認的 撇減存貨至可變現淨值	1,320	—	1,320

4. 經營分部資料(續)

地區資料

(a) 來自外部客戶的收益

	二零一七年 千港元	二零一六年 千港元
中國內地	546,696	505,301
非洲	12,802	17,441
美洲	8,715	12,055
亞洲	30,222	21,177
中東	16,889	25,946
日本	82,742	109,115
其他	3,757	5,309
	<u>701,823</u>	<u>696,344</u>

上述收益資料乃根據運送目的地編製。

(b) 非流動資產

	二零一七年 千港元	二零一六年 千港元
日本	66	87
香港	342	562
中國內地	392,414	386,300
	<u>392,822</u>	<u>386,949</u>

上述的非流動資產資料乃根據資產所在地編製，惟不包括遞延稅項資產。

有關主要客戶的資料

由於並無來自任何客戶的銷售收益佔本集團年內收益10%或以上，故未有根據國際財務報告準則第8號經營分部呈列主要客戶資料。

5. 收益、其他收入及收益

收益指年內扣除退貨及商業折扣後所售貨品的發票淨值。

收益、其他收入及收益的分析如下：

	二零一七年 千港元	二零一六年 千港元
收益		
貨品銷售	701,823	696,344
其他收入及收益		
廢料銷售	3,735	2,985
銀行利息收入	220	304
政府補貼：		
—與資產有關*	256	299
—與收入有關**	1,811	3,072
匯兌差額淨額	—	5,523
研發設計收入	4,295	6,049
服務收入	812	—
其他	1,667	1,473
	12,796	19,705

* 該款項指自地方政府獲得的鋁質氣霧罐生產線技術改造項目補貼。尚未產生相關支出的所獲政府補貼載於綜合財務狀況表的遞延收入內。概無有關該等補貼的未達成條件或或然事項。

** 各項政府補貼1,811,000港元(二零一六年：3,072,000港元)指地方政府機關給予本集團的現金款項及補貼，以鼓勵其技術創新及海外銷售。概無有關該等補貼的未達成條件或或然事項。

6. 除稅前溢利

本集團的除稅前溢利於扣除／(計入)以下各項後得出：

		二零一七年 千港元	二零一六年 千港元
	附註		
所售存貨成本		489,171	451,732
折舊	14	35,697	31,486
預付土地租賃款項攤銷		1,720	1,743
核數師酬金		2,523	2,270
研發成本		29,616	29,034
根據經營租賃的最低租賃付款		1,598	1,441
僱員福利開支(包括董事及主要行政人員的薪酬)：			
工資及薪金		63,448	59,219
退休金計劃供款		5,722	5,550
權益結算購股權開支		—	327
		<u>69,170</u>	<u>65,096</u>
公平值虧損淨額：			
衍生工具			
— 不合資格作對沖的交易*		—	383
匯兌收益／(虧損)淨額**		6,957	(5,523)
處置物業、廠房及設備項目的虧損*		1,818	90
貿易應收款項減值*		1,008	1,020
撇減存貨至可變現淨值*		<u>690</u>	<u>1,320</u>

* 計入綜合損益及其他全面收益表「其他開支」內。

** 計入綜合損益及其他全面收益表「其他收入及收益」或「其他開支」內。

7. 融資成本

	二零一七年 千港元	二零一六年 千港元
須於五年內悉數償還的銀行貸款的利息	362	2,413
融資租賃利息	<u>9</u>	<u>17</u>
	<u>371</u>	<u>2,430</u>

8. 所得稅開支

本集團須按實體基準就本集團各成員公司所處及經營所在司法權區所產生或源自該等司法權區的溢利繳納所得稅。

本公司根據開曼群島公司法於開曼群島註冊成立為獲豁免有限公司，故獲豁免繳納開曼群島所得稅。

根據英屬處女群島的規則及規例，本集團毋須繳納任何英屬處女群島稅項。

於二零一七年，香港利得稅乃就於香港產生的估計應課稅溢利按16.5%（二零一六年：16.5%）稅率作出撥備。

根據中國所得稅法及相關規例，本集團於中國內地經營的附屬公司須按應課稅收入的25%繳納企業所得稅（「企業所得稅」）。由於本集團的經營附屬公司歐亞包裝及保賜利化工獲評為高新技術企業，可享稅務優惠待遇，故於二零一七年及二零一六年享有15%的優惠稅率。

	二零一七年 千港元	二零一六年 千港元
即期－中國內地	10,622	19,852
即期－香港	(195)	7,247
遞延	1,003	654
年內稅項支出總額	<u>11,430</u>	<u>27,753</u>

8. 所得稅開支(續)

適用於除稅前溢利並按本公司及其大部分附屬公司所在司法權區的法定稅率計算的所得稅開支與按實際稅率計算的稅項開支的對賬，以及適用稅率與實際稅率的對賬如下：

	二零一七年 千港元	%	二零一六年 千港元	%
除稅前溢利	78,554		123,038	
按法定稅率計算的稅項	19,638	25.0	30,760	25.0
按較低法定所得稅率納稅的實體	(8,281)	(10.5)	(13,086)	(10.6)
中國附屬公司可供分派 溢利的預扣稅的影響	1,316	1.7	897	0.7
不可扣稅開支	252	0.3	7,540	6.1
就先前年度即期稅項作出的調整	(3,008)	(3.8)	(976)	(0.8)
未確認的稅項虧損	1,513	1.9	2,618	2.1
按本集團實際稅率計算的 稅項支出	11,430	14.6	27,753	22.6

9. 股息

	二零一七年 千港元	二零一六年 千港元
中期股息－每股普通股零港仙(二零一六年：1.4港仙)	—	8,610
擬派末期股息－每股普通股1.07港仙 (二零一六年：1.5港仙)	9,998	8,973
	9,998	17,583

本年度擬派末期股息須待本公司股東於應屆股東週年大會上批准後，方可作實。

10. 母公司普通權益持有人應佔每股盈利

每股基本盈利乃按母公司普通權益持有人應佔年內溢利及年內已發行普通股加權平均數727,437,416股(二零一六年：618,057,142股)計算。

每股攤薄盈利乃根據母公司普通權益持有人應佔年內溢利計算。計算所用普通股加權平均數為用作計算每股基本盈利的年內已發行普通股加權平均數，以及假設在視作行使或兌換所有潛在攤薄普通股轉為普通股時已無償發行的普通股加權平均數。

	二零一七年 千港元	二零一六年 千港元
盈利		
用作計算每股基本及攤薄盈利的母公司普通權益 持有人應佔溢利	66,650	94,833
	股份數目	
	二零一七年	二零一六年
股份		
用作計算每股基本盈利的已發行普通股加權平均數	727,437,416	618,057,142
攤薄影響－普通股加權平均數：		
購股權	1,273,060	3,300,904
可換股票據	66,015,283	168,828,131
用作計算每股攤薄盈利的已發行普通股經調整加權平均數	794,725,759	790,186,177

11. 存貨

	二零一七年 千港元	二零一六年 千港元
原材料	41,006	33,715
在製品	5,021	3,117
製成品	40,058	30,991
	86,085	67,823

12. 貿易應收款項及應收票據

	二零一七年 千港元	二零一六年 千港元
貿易應收款項	57,747	47,661
減值	(5,146)	(3,809)
貿易應收款項淨額	52,601	43,852
應收票據	12,070	14,644
	<u>64,671</u>	<u>58,496</u>

本集團要求大部分客戶提前付款，然而，本集團授予付款記錄良好的客戶若干信貸期。特定客戶的信貸期視乎各個案而定，並載於銷售合約內(如適用)。

本集團致力嚴密監控其未收回應收款項。逾期結餘由高級管理層定期審閱。

本集團並無就其貿易應收款項及應收票據結餘持有任何抵押品或其他加強信貸措施。貿易應收款項不計息。貿易應收款項及應收票據的賬面值與其公平值相若。

貿易應收款項於各報告期末按發票日呈列的賬齡分析如下：

	二零一七年 千港元	二零一六年 千港元
30天內	31,186	20,311
31至60天	10,867	7,505
61至90天	2,399	3,226
90天以上	8,149	12,810
	<u>52,601</u>	<u>43,852</u>

貿易應收款項的減值撥備變動如下：

	二零一七年 千港元	二零一六年 千港元
於一月一日	3,809	3,032
確認減值虧損	1,008	1,020
匯兌調整	329	(243)
於十二月三十一日	<u>5,146</u>	<u>3,809</u>

12. 貿易應收款項及應收票據(續)

並無個別或共同被視為減值的貿易應收款項按信貸期呈列的賬齡分析如下：

		既無逾期	逾期但並無減值	
	總計	亦無減值	90天以內	90天以上
	千港元	千港元	千港元	千港元
二零一七年十二月三十一日	52,601	42,053	2,399	8,149
二零一六年十二月三十一日	43,852	27,816	3,226	12,810

既無逾期亦無減值的貿易應收款項與並無近期拖欠記錄的若干不同客戶有關。

逾期但並無減值的貿易應收款項與若干於本集團過往記錄良好的獨立客戶有關。基於過往經驗，本公司董事認為，由於信貸質素並無重大變動且結餘仍被視為可悉數收回，故毋須就該等結餘作出任何減值撥備。

13. 貿易應付款項及應付票據

貿易應付款項於各報告期末按發票日期呈列的賬齡分析如下：

	二零一七年	二零一六年
	千港元	千港元
30天內	35,988	37,190
31至60天	12,658	12,168
61至90天	10,751	12,256
90天以上	1,935	658
	61,332	62,272

貿易應付款項不計息，一般按30至90天期限結算。貿易應付款項的賬面值與其公平值相若。

14. 物業、廠房及設備

	樓宇 千港元	廠房及機器 千港元	辦公及 其他設備 千港元	汽車 千港元	在建工程 千港元	總計 千港元
二零一七年						
十二月三十一日						
於二零一七年一月一日：						
成本	136,174	322,847	18,008	14,528	—	491,557
累計折舊	(42,084)	(113,643)	(8,812)	(7,898)	—	(172,437)
賬面淨值	<u>94,090</u>	<u>209,204</u>	<u>9,196</u>	<u>6,630</u>	<u>—</u>	<u>319,120</u>
於二零一七年 一月一日，						
扣除累計折舊	94,090	209,204	9,196	6,630	—	319,120
添置	2,886	6,479	1,291	275	6,692	17,623
出售	—	(1,756)	(129)	(3)	—	(1,888)
年內撥備的折舊(附註6)	(10,645)	(21,914)	(1,935)	(1,203)	—	(35,697)
轉移	—	3,120	—	—	(3,120)	—
匯兌調整	6,681	15,243	351	364	—	22,639
於二零一七年 十二月三十一日，						
扣除累計折舊	<u>93,012</u>	<u>210,376</u>	<u>8,774</u>	<u>6,063</u>	<u>3,572</u>	<u>321,797</u>
於二零一七年 十二月三十一日：						
成本	149,363	349,889	20,363	15,121	3,572	538,308
累計折舊	(56,351)	(139,513)	(11,589)	(9,058)	—	(216,511)
賬面淨值	<u>93,012</u>	<u>210,376</u>	<u>8,774</u>	<u>6,063</u>	<u>3,572</u>	<u>321,797</u>

14. 物業、廠房及設備(續)

	樓宇 千港元	廠房及機器 千港元	辦公及 其他設備 千港元	汽車 千港元	在建工程 千港元	總計 千港元
二零一六年						
十二月三十一日						
於二零一六年一月一日：						
成本	137,788	262,800	14,877	11,859	19,910	447,234
累計折舊	(34,523)	(101,907)	(8,174)	(6,723)	—	(151,327)
賬面淨值	<u>103,265</u>	<u>160,893</u>	<u>6,703</u>	<u>5,136</u>	<u>19,910</u>	<u>295,907</u>
於二零一六年						
一月一日，						
扣除累計折舊	103,265	160,893	6,703	5,136	19,910	295,907
添置	4,388	5,298	2,949	2,808	56,622	72,065
出售	—	(44)	(41)	(1)	—	(86)
年內撥備的折舊(附註6)	(9,722)	(19,389)	(1,329)	(1,046)	—	(31,486)
轉移	2,160	71,797	1,286	—	(75,243)	—
匯兌調整	(6,001)	(9,351)	(372)	(267)	(1,289)	(17,280)
於二零一六年						
十二月三十一日，						
扣除累計折舊	<u>94,090</u>	<u>209,204</u>	<u>9,196</u>	<u>6,630</u>	<u>—</u>	<u>319,120</u>
於二零一六年						
十二月三十一日：						
成本	136,174	322,847	18,008	14,528	—	491,557
累計折舊	(42,084)	(113,643)	(8,812)	(7,898)	—	(172,437)
賬面淨值	<u>94,090</u>	<u>209,204</u>	<u>9,196</u>	<u>6,630</u>	<u>—</u>	<u>319,120</u>

本集團的樓宇位於中國內地。

於二零一七年十二月三十一日，本集團根據融資租賃持有並計入汽車總額的固定資產賬面淨值達341,809港元(二零一六年：561,544港元)。

於二零一七年十二月三十一日，本集團若干計息銀行借款以本集團賬面值為50,845,000港元(二零一六年：51,830,000港元)的樓宇作抵押。(附註十五)

於二零一七年十二月三十一日，本集團若干計息銀行借款以本集團賬面值為69,409,000港元(二零一六年：71,095,000港元)的廠房及機器作抵押。(附註十五)

15. 計息銀行借款

	二零一七年			二零一六年		
	合約利率	到期日	千港元	合約利率	到期日	千港元
即期						
融資租賃應付款項	4.11%	二零一八年	128	4.11%	二零一七年	249
長期計息銀行貸款的				中國人民銀行		
即期部分－有抵押			—	基準利率*1.15	二零一七年	13,216
			<u>128</u>			<u>13,465</u>
非即期						
融資租賃應付款項			—	4.11%	二零一八年	128
長期計息銀行貸款				中國人民銀行		
－有抵押			—	基準利率*1.15	二零一八年	4,956
			<u>—</u>			<u>5,084</u>
			<u>128</u>			<u>18,549</u>

附註：

「中國人民銀行」指中國中央銀行中國人民銀行。

	二零一七年	二零一六年
	千港元	千港元
須於以下期限償還的款項：		
一年內或應要求	128	13,465
第二年	<u>—</u>	<u>5,084</u>
	<u>128</u>	<u>18,549</u>

15. 計息銀行借款(續)

上述有抵押銀行貸款以本集團若干資產作抵押，其賬面值如下：

	附註	二零一七年 千港元	二零一六年 千港元
物業、廠房及設備	14	120,254	122,925
預付土地租賃款項		60,948	8,470
		<u>181,202</u>	<u>131,395</u>

		二零一七年 千港元	二零一六年 千港元
以下列幣種計值的計息銀行借款			
— 人民幣		—	18,172
— 港元		128	377
		<u>128</u>	<u>18,549</u>

本集團有以下未提取銀行融資：

		二零一七年 千港元	二零一六年 千港元
浮動利率			
— 一年內到期		181,769	114,131
— 一年後到期		—	47,684
		<u>181,769</u>	<u>161,815</u>

管理層討論及分析

業務概覽

本集團主要從事(i)製造及銷售單片鋁質氣霧罐，單片鋁質氣霧罐一般用於包裝快速消費個人護理產品(如人體除臭劑、美髮產品及剃須膏)及醫藥產品(如鎮痛噴霧、噴霧敷料及消毒噴霧)；及(ii)氣霧罐填充以及產銷氣霧劑及非氣霧劑產品，專注(其中包括)開發高級汽車護理服務產品。本集團擁有各種衝壓模具，可生產逾50款底座直徑22毫米至66毫米、高度58毫米至240毫米且特點及形狀不一的鋁質氣霧罐供客戶選擇。此外，本集團產銷的氣霧劑及非氣霧劑產品包括汽車製冷劑、空調消毒清潔劑、脫漆劑、噴漆、蠟、空氣清新劑、多功能泡沫清潔劑、化油器清洗劑、防銹潤滑噴霧、傢俬光潔劑及黏膠去除劑。

我們的收益主要來自(i)銷售鋁質氣霧罐；及(ii)銷售氣霧劑及非氣霧劑產品。報告期內，本集團的產量及銷量均取得了持續穩定增長，當中本集團於報告期內的收益較二零一六年同期輕微上升約0.8%。報告期內，銷售鋁質氣霧罐以及銷售氣霧劑及非氣霧劑產品所產生的收益分別約為249.9百萬港元(二零一六年：217.9百萬港元)及約451.9百萬港元(二零一六年：478.4百萬港元)，分別佔本集團收益約35.6%及64.4%。

經營環境及展望

本集團持續面對世界各地鋁質氣霧罐市場的激烈競爭，特別是海外同業小型鋁質氣霧罐製造商的競爭加劇、汽車護理產品分部競爭激烈以及中華人民共和國(「中國」)的消費品增長及高級個人護理產品內需放緩。

面對瞬息萬變的市場環境，本集團將繼續(i)在保持本集團產品多樣化的同時，憑藉雄厚的研究及開發(「研發」)能力，開發具有高毛利、高需求的新產品；(ii)積極優化及整合內部資源，以鞏固業務根基；及(iii)進一步投資引進更先進的機器及設備，升級現有生產設施，以提高我們的產品品質、生產能力及效率，以應付市場的近期發展趨勢。

財務回顧

營業額

鋁質氣霧罐分部

報告期內，本集團的鋁質氣霧罐分部錄得營業額約249.9百萬港元(二零一六年：217.9百萬港元)，較二零一六年同期增加約14.7%。報告期內，本集團所出售鋁質氣霧罐的數目約為157.8百萬罐(二零一六年：150.1百萬罐)。

氣霧劑及非氣霧劑產品分部

報告期內，本集團的氣霧劑及非氣霧劑產品分部所產生的收益約為451.9百萬港元(二零一六年：478.4百萬港元)，較二零一六年同期減少約5.5%。

中國及海外客戶

報告期內，本集團的中國客戶及海外客戶為本集團總收益貢獻約546.7百萬港元(二零一六年：505.3百萬港元)及155.1百萬港元(二零一六年：191.0百萬港元)。來自本集團海外客戶的銷售額減少約18.8%，主要由於我們持續面臨全球鋁質氣霧罐市場及汽車護理產品市場的激烈競爭及人民幣升值對出口銷售造成不利影響所致。

銷售成本

報告期內，本集團的銷售成本約為489.1百萬港元(二零一六年：451.7百萬港元)，佔報告期內營業額約69.7%(二零一六年：64.9%)。銷售成本增加約8.3%，主要由於(i)全球鋁價及國際原油價格上升；及(ii)報告期內溶劑(本公司氣霧劑及膏狀罐裝環保精細化工產品的主要生產原材料)的採購成本較上年同期明顯上升。

銷售及分銷開支

銷售及分銷開支主要包括向客戶交付產品的運輸開支及報關費、銷售及營銷員工的薪金、績效獎金及僱員福利開支、業務差旅及酬酢開支以及廣告及宣傳成本。於報告期內，銷售及分銷開支約為56.4百萬港元(二零一六年：59.3百萬港元)，較二零一六年同期減少約4.9%。該減少主要歸因於以下二者的淨影響：i)用於推廣活動及品牌建設活動的廣告及市場行銷費用大幅減少8.1百萬港元(二零一六年：12.8百萬港元)，包括演唱會贊助及網上宣傳；ii)運輸開支增加29.3百萬港元(二零一六年：26.6百萬港元)，與中國銷售的增長一致。

行政開支

行政開支主要指行政及管理員工的薪金及福利、專業諮詢費、折舊、購股權開支及其他雜項行政開支。於報告期內，行政開支約為47.4百萬港元(二零一六年：44.7百萬港元)，較二零一六年同期增加約6.0%。行政開支增加主要由於i)中國整體員工總數及養老保險基金均有所增加，導致薪金、福利及花紅增加16.7百萬港元(二零一六年：14.4百萬港元)；及ii)折舊開支增加4.1百萬港元(二零一六年：3.2百萬港元)所致。

純利

於報告期內，本集團的純利約為67.1百萬港元(二零一六年：95.3百萬港元)，較二零一六年同期減少約29.6%。報告期內的純利率約為9.6%(二零一六年：13.7%)，較二零一六年同期減少約4.1%。純利減少主要由於全球鋁價及國際原油價格上升，導致生產成本增加及純利率下降所致。

流動資金及資金來源

流動資產淨值

於二零一七年十二月三十一日，本集團的流動資產淨值約為224.6百萬港元(二零一六年十二月三十一日：137.3百萬港元)。於二零一七年十二月三十一日，本集團的現金及現金等價物為159.4百萬港元(二零一六年十二月三十一日：122.4百萬港元)。本集團於二零一七年十二月三十一日的流動比率約為2.8(二零一六年十二月三十一日：2.0)。

借款及資產抵押

於二零一七年十二月三十一日，本集團的銀行借款約為0.1百萬港元(二零一六年十二月三十一日：18.5百萬港元)，並將於二零一八年到期，乃以物業、廠房及設備以及土地使用權作抵押。除融資租賃應付款項按4.11%計息外，所有其他銀行借款均參考銀行優惠浮動利率計息。

於二零一七年十二月三十一日，我們有可供動用的備用銀行融資約181.8百萬港元(二零一六年十二月三十一日：161.8百萬港元)。有關本集團銀行借款的進一步詳情載於綜合財務報表附註15。

資產負債比率

由於本集團現金及現金等價物增加及借款總額減少，於二零一七年十二月三十一日的資產負債比率(債務淨額除以總權益)約為-16%(二零一六年十二月三十一日：-7%)。

或然負債

於二零一七年十二月三十一日，本集團並無任何重大或然負債(二零一六年十二月三十一日：無)。

合約承擔

於二零一七年十二月三十一日，本集團的經營租賃及資本承擔分別為0.4百萬港元(二零一六年十二月三十一日：0.9百萬港元)及94.3百萬港元(二零一六年十二月三十一日：0.3百萬港元)。資本承擔(包括廠房及機器承擔及未來注資)分別約為4.3百萬港元及90.0百萬港元。於二零一七年十一月三十日，本集團旗下一家全資附屬公司中國醫美生物科技有限公司與歐亞行實業有限公司(一家由本公司主席兼控股股東連運增先生(「連先生」)全資擁有的公司)訂立股份收購協議(「該協議」)。根據該協議，歐亞行實業有限公司同意出售廣州歐亞氣霧劑與日化用品製造有限公司(「目標公司」)的70%已發行股本，現金代價為90,000,000港元。收購事項詳情於本公司分別在二零一七年十一月三十日、二零一七年十二月十五日及二零一八年二月二日作出的公告內載列。於該等財務報表獲批准當日，收購事項尚未完成。

資本結構

於二零一七年十二月三十一日，本公司已發行股份（「股份」）總數為 934,179,000 股（二零一六年十二月三十一日：598,197,000 股）。

外匯及匯率風險

於報告期內，本集團約 21.3% 的收益以美元（「美元」）計值。然而，99.9% 的生產成本以人民幣進行。因此，美元收益與人民幣生產成本之間存在貨幣錯配，導致產生外匯風險。此外，出口銷售方面，發單時間與客戶最終結算時間存在滯後。若接獲出口銷售的美元銷售所得款項當日匯率有別於銷售時本集團就美元銷售交易所用入賬匯率，則本集團須承受外匯風險。

截至二零一七年十二月三十一日止年度，我們概無訂立任何外幣遠期合約或擁有任何未結算外幣遠期合約。

鋁錠遠期採購

製造鋁質氣霧罐所用的主要原材料為鋁片，由鋁錠加工而成。鋁錠為用途廣泛的金屬商品，故此其價格會隨市場供求情況而波動。

為免業務受到鋁錠成本大幅上漲的不利影響，我們的一貫做法是以遠期採購形式購入每月估計所需鋁錠數量，其餘部分則從現貨市場採購，藉此進行對沖。該做法使我們得以於遠期採購後鋁錠現貨價格出現大幅上漲情況時降低生產所需鋁錠的平均實際成本。

截至二零一七年十二月三十一日止年度，我們已進行金額約為人民幣 4.3 百萬元（包括 360 噸鋁錠）的遠期採購。於二零一七年十二月三十一日，我們概無任何未交收遠期採購量。

僱員及薪酬政策

於二零一七年十二月三十一日，本集團合共聘用 776 名（二零一六年十二月三十一日：759 名）僱員。報告期內員工成本（包括董事酬金但不包括退休金計劃的任何供款）約為 63.4 百萬港元（二零一六年：59.2 百萬港元）。酬金乃參照市場條款以及個別僱員的表現、資歷及經驗而釐定。除基本薪金外，表現優秀的員工可獲發年終獎金，並會授出購股權以吸引及留聘本集團合資格僱員。董事酬金乃參考各董事的技能、知識、對本公司事務的貢獻及表現以及年內本公司的盈利能力及現行市況而釐定。

重大投資

於報告期內，本集團並無任何重大投資(二零一六年：無)。

所得款項用途

日期為二零一三年六月二十八日的招股章程(「招股章程」)所述業務目標及所得款項擬定用途乃以本集團在編製招股章程時對未來市況作出的最佳估計為基礎。所得款項實際用途乃基於市場實際發展而定。公開發售及配售股份(「股份發售」)所得款項淨額約為80.0百萬港元。於報告期內，股份發售的所得款項淨額已應用如下：

招股章程所述業務目標	截至二零一七年	於二零一七年	
	實際所得 款項淨額 (百萬港元)	十二月三十一日 已動用金額 (百萬港元)	十二月三十一日 的結餘 (百萬港元)
提供擴大產能(包括就生產鋁質氣霧罐提升 現有生產線及購置一條全新生產線)			
所需部分資金	48.0	48.0	—
成立一家新研發實驗室	12.0	3.1	8.9
償還部分以美元計值的銀行貸款	16.0	16.0	—
一般營運資金用途	4.0	4.0	—
	<u>80.0</u>	<u>71.1</u>	<u>8.9</u>

尚未動用的所得款項淨額已按照招股章程所披露的董事會意向存入香港及中國持牌銀行作為計息存款。

重大投資或資本資產的未來計劃

除鞏固本集團現有業務外，本集團亦將於適當情況下開拓新商機，務求提升股東價值。

重大收購及出售附屬公司、聯營公司及合營企業

於二零一七年十一月三十日，中國醫美生物科技有限公司(本公司全資附屬公司)與歐亞行實業有限公司(一家由董事會主席兼控股股東連先生全資擁有的公司，「賣方」)訂立買賣協議(「買賣協議」)，以收購廣州歐亞氣霧劑與日化用品製造有限公司(一家由賣方全資擁有的公司，「目標公司」)之70%已發行股本，現金代價為90,000,000港元(「收購事項」)。

目標公司主要從事化妝品氣霧罐填充。憑藉此次收購事項，本集團將能透過多元化其產品範圍拓寬其收入來源。

收購事項已於二零一八年一月十日舉行的本公司股東特別大會上獲本公司獨立股東批准。收購事項須待買賣協議及本公司公告所載收購事項的若干先決條件於二零一八年三月三十一日或之前獲達成後方告完成。收購事項的詳情載列於本公司日期為二零一七年十一月三十日、二零一七年十二月十五日及二零一八年二月二日的公告。

誠如上文所披露者，於報告期內，本集團概無收購或出售附屬公司、聯營公司或合營企業。

企業管治常規

於報告期內，本公司已採納並遵守香港聯合交易所有限公司(「聯交所」)證券上市規則(「上市規則」)附錄十四所載企業管治守則(「企管守則」)的守則條文，惟企管守則條文第A.2.1條除外。

根據企管守則條文第A.2.1條，主席與行政總裁的角色應予區分，不應由同一人兼任。由於連先生同時兼任本公司主席及行政總裁職務，故本公司偏離企管守則。董事會相信，由於主席及行政總裁的職務特殊，考慮到連先生的經驗及行內聲譽，以及連先生對本公司策略發展的重要性，有必要將主席及行政總裁角色賦予同一人。此雙重角色安排有助貫徹強而有力的市場領導，對本公司業務規劃及決策效率至為重要。由於所有主要決策均會諮詢董事會成員，且董事會設有四名獨立非執行董事提供獨立見解，故董事會認為有足夠保障措施確保董事會權力平衡。董事會亦將繼續檢討及監察本公司常規，確保本公司符合企管守則及維持高水平的企業管治常規標準。

審核委員會

審核委員會於二零一三年六月二十日成立，其職權範圍(於二零一五年十二月三十一日修訂)符合上市規則企管守則的規定，旨在就外聘核數師的委任及罷免向董事會提供推薦意見、審閱財務報表及相關材料、就財務匯報程序提供意見及監察本集團的風險管理及內部監控系統。審核委員會由四名成員組成，包括全體獨立非執行董事葉偉文先生(主席)、連達鵬博士、郭楊女士及鍾詒杜先生。本集團報告期內的會計原則及慣例、財務報表及相關材料已經由審核委員會審閱。

薪酬委員會

本公司薪酬委員會(「薪酬委員會」)於二零一三年六月二十日成立，設有特定書面職權範圍，包括企管守則條文第B.1.2(a)至(h)條所載特定職責，即就本集團全體董事與高級管理層的薪酬政策及架構向董事會提供推薦意見，以及批准個別執行董事的薪酬待遇。薪酬委員會由六名成員組成，包括一名執行董事連運增先生、一名非執行董事郭德宏先生以及四名獨立非執行董事郭楊女士(主席)、連達鵬博士、鍾詒杜先生及葉偉文先生。因此，大多數成員為獨立非執行董事。

提名委員會

本公司提名委員會(「提名委員會」)於二零一三年六月二十日成立，其特定書面職權範圍符合企管守則的規定，旨在檢討董事會架構、制訂提名及委任董事相關程序、評核獨立非執行董事的獨立性以確保董事會成員具備均衡的專業知識、技能及經驗，以及制訂執行董事及高級行政人員繼任計劃。提名委員會由六名成員組成，包括一名執行董事連運增先生、一名非執行董事郭德宏先生以及四名獨立非執行董事連達鵬博士(主席)、郭楊女士、鍾詒杜先生及葉偉文先生。因此，大多數成員為獨立非執行董事。

風險管理委員會

本公司風險管理委員會(「風險管理委員會」)於二零一三年六月二十四日成立，設有特定書面職權範圍，包括檢討及批准本公司轄下對沖團隊(「對沖團隊」)所制訂的對沖政策，並向董事會匯報對沖團隊是否已切實執行對沖政策。風險管理委員會獲授權個別及獨立地與本集團管理層直接接觸及公開溝通，以便履行職責。風險管理委員會由四名成員組成，包括一名非執行董事郭德宏先生以及三名獨立非執行董事鍾詒杜先生(主席)、連達鵬博士及葉偉文先生。因此，大多數成員為獨立非執行董事。

風險管理委員會已審閱與鋁錠遠期採購活動有關的對沖政策及訂立本集團截至二零一七年十二月三十一日止年度的外匯遠期合約，並認為本集團已遵守對沖政策。

購買、贖回或出售本公司上市證券

截至二零一七年十二月三十一日止年度內，(i) 333,532,000股新普通股已於兌換可換股票據後獲發行；及(ii) 2,450,000股新普通股已於本公司首次公開發售前購股權計劃項下的購股權持有人行使購股權後獲發行。

除上文所披露者外，於報告期內，本公司或其任何附屬公司概無購買、出售或贖回本公司任何上市證券。

董事進行證券交易

本公司已採納上市規則附錄十所載上市發行人董事進行證券交易的標準守則(「標準守則」)，作為其董事進行證券交易的行為守則。向全體董事作出具體查詢後，彼等確認於報告期內一直遵守標準守則。

報告期後事項

截至本公告日期，概無重大報告期後事項。

末期股息

截至二零一七年十二月三十一日止年度，董事會建議向於二零一八年五月八日名列本公司股東名冊的本公司股東派付末期股息每股 1.07 港仙(二零一六年：每股 1.5 港仙)，惟須待本公司股東於二零一八年四月二十六日舉行的本公司應屆股東週年大會(「股東週年大會」)批准後方可作實。末期股息將於二零一八年五月十八日或前後派付。

暫停辦理股份過戶登記

本公司將於二零一八年四月二十日至二零一八年四月二十六日(包括首尾兩日)暫停辦理股份過戶登記，期間不會辦理股份過戶手續。為符合資格出席應屆股東週年大會，所有股份過戶文件連同相關股票必須於二零一八年四月十九日下午四時三十分前送達本公司的香港股份過戶登記分處卓佳證券登記有限公司作登記，地址為香港皇后大道東 183 號合和中心 22 樓。

本公司將於二零一八年五月四日至二零一八年五月八日(包括首尾兩日)暫停辦理股份過戶登記，期間不會辦理股份過戶手續。為符合資格獲派末期股息，所有股份過戶文件連同相關股票必須於二零一八年五月三日下午四時三十分前送達本公司的香港股份過戶登記分處卓佳證券登記有限公司(地址如上)作登記。

刊發全年業績及年報

本全年業績公告將於聯交所網站(www.hkex.com.hk)及本公司網站(<http://www.6898hk.com>)刊登。本公司截至二零一七年十二月三十一日止年度的年報將於適當時候寄交本公司股東，並於聯交所網站及本公司網站刊登。

承董事會命

China Aluminum Cans Holdings Limited

中國鋁罐控股有限公司

主席兼執行董事

連運增

香港，二零一八年二月二十八日

於本公告日期，執行董事為連運增先生、董江雄先生、高秀媚女士及連興隆先生；非執行董事為郭德宏先生；以及獨立非執行董事為連達鵬博士、郭楊女士、鍾詒杜先生及葉偉文先生。

* 僅供識別